

# Normas de publicación d'a Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua (RAAL)

## I. ARTICLOS

Los textos habrán d'estar orichinals y ineditos, y habrán d'atener-se a la orientación d'a Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua (RAAL).

Si un estudio u treballo ha recibiu financiación pa la suya realización, se'n fará mención en una nota inicial.

### *Extensión*

La extensión no habrá de superar los 50.000 carácters (equivalent a 30 folios en New Times Roman 12 a espacio y meyo).

### *Formato*

Los orichinals se presentarán en suporte dichital, y tendrán preferiblemente un formato de texto MS WORD; antiparte, caldrá ninviar tamién lo texto en formato PDF (con os signos tipograficos integraus). Asinas mesmo, se remitirá una tercer versión en PDF an s'habrán eliminau los datos d'autoría y afiliación, pa que pueda emplegar-se en o proceso d'avaluación; en esta versión pa l'avaluación cal evitar los comentarios, las citacions internas y las referencias bibliograficas que permitan d'identificar l'autoría de l'article, a fin de garantizar-ne l'anonimato.

Si s'incluye graficos u tablas, caldrá elaborar-los con un programa de procesamiento de texto u bien s'adchuntarán en un fichero grafico. Las figuras, cuadros y fotografías se presentarán en suporte informatico y habrán d'ir accompanyadas d'o correspondient piet explicativo, se numerarán correlativament y s'indicará —si no son introducidas en o cuerpo d'o treballo— lo puesto exacto d'a suya aparición en o texto. Tamién se fará constar en l'antedito piet la fuent de la cual proceden, siga propia u allena.

Los textos s'habrán d'achustar a estas normas de presentación y tamién a la normativa d'a luenga en que sigan escritos. Si no se cumplen, lo Comité de Redacción los podrá refusar sin iniciar lo procedimiento d'avaluación, u bien podrá demandar-ne una versión revisada. Tamién se demanda a las autoras y autors que s'aseguren d'a buena redacción d'o texto, asinas como de fer servir un luengache respetuoso, inclusivo y igualitario.

La maquetación será a cargo d'a revista, lo cual implica detalles como que no se i han d'incluir encabezaus de pachina de garra mena, ni partición de parolas a la fin de linia u espacios sistematicos que

no vaigan fixaus con tabuladors. Las notas s'incluyirán a piet de pachina, numeradas correlativament, y nomás s'usarán pa aportar información adicional.

Lo texto irá encabezau con o títol, lo nombre de l'autor/a u autors, la filiación academica u institución a la cual perteneix y l'adreza de correu electronico; tamién s'indicará lo codigo ORCID, si se tien. Tot seguiu s'incorporará un resumen d'una extensión de 750 a 1.000 caracteres (espacios incluyius) y las parolas clau (con un maximo de 7).

### ***División d'os artículos***

Si l'articulo ye subdividiu per apartaus, cal fer servir lo sistema decimal (1, 1.1., 1.1.1, etc.). Los títols d'os epigrafes u subepigrafes han d'ir en letra redonda normal, con una linia de separación d'os paragrafos precedent y siguiente. No s'usarán mas de tres dichitos en a numeración d'os subepigrafes.

Ye convenient fer referencia en o texto a las ilustracions, diagramas u tablas que fagan parte de l'articulo, y tamién numerar totas las ilustracions, diagramas u tablas.

### ***Bibliografía***

La bibliografía irá a la fin d'o texto y habrá de seguir lo modelo que se presenta en os siguientes ejemplos; cuan la referencia tienga un DOI u una URL, caldrá indicar-lo. En o caso d'as URL, antiparte, cal consignar la data de consulta.

#### **Monografías**

TOMÁS, Guillermo (2020): *El aragonés medieval. Lengua y estado en el reino de Aragón*. Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza.

WHEELER, Max W.; YATES, Alan; DOLS, Nicolau (1999): *Catalan. A comprehensive grammar*. London / New York: Routledge.

#### **Artículos**

VÁZQUEZ, Jesús (2004): “Notas sobre aragonesismos atestiguados en un documento notarial tensino de 1628 y en una copia posterior”. *Alazet*, 16, 181-246.

#### **Capítols de libro**

IBARRETXE-ANTUÑANO, Iraide; HIZAZO-GASCÓN, Alberto; MORET-OLIVER, María Teresa (2017): “The importance of minority languages in motion event typology: The case of Aragonese and Catalan”. En Ibarretxe-Antuñano, Iraide (ed.): *Motion and Space across languages and applications*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 123-149.

### **Documentos en o ret**

*CICA* = Torruella, Joan; Pérez Saldanya, Manuel; Martínes, Josep (dirs.). *Corpus Informatitzat del Català Antic*. <<http://www.cica.cat/index.php>> [consulta: 04.05.2023].

*DARA* = Gobierno de Aragón (ed.): *Documentos y Archivos de Aragón*. <<http://dara.aragon.es/opac/app/simple>> [consulta: 04.05.2023].

*INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS* (ed.): *Corpus Textual Informatitzat de la Llengua Catalana*. <<http://www.ctilc.iec.cat>> [consulta: 15.10.2023].

### **Referencias internas**

S'han d'incluir en o cuerpo de l'article y han de seguir lo sistema *autor/a-anyo-pachina*. Entre l'apelliu de l'autora u autor citau y l'anyo, no se i calarà garra signo ortografico; entre l'anyo y lo numero de pachina se i meterán dos puntos. Eixemplos:

L'onomàstica es fa present en tots els gèneres de la literatura popular (Quintana 2007: 264).

Com assenyala Quintana (2007: 264), l'onomàstica es fa present en tots els gèneres de la literatura popular.

### **Citas**

Las citas breus (d'una u dos linias) han d'ir endentro d'o texto, entre cometas. Si son mas extensas, apareixerán en paragrafo independent, sin cometas, en Times New Roman 10, fuent normal. Las elisions se sinyalarán con tres puntos entre gafez.

### **Notas**

Las notas criticas han d'amaneixer a piet de pachina y cal reservar-las pa explicacions u aclaracions complementarias de l'autor u autora. Han d'estar escritas en Times New Roman 10. Si la clamada a la nota coincide con una parola que va seguida d'un signo ortografico, se plazará dimpués d'o dito signo.

## **II. RESENYAS**

Las resenyas han d'estar treballos orichinals no publicaus ni totalment ni parcialment en atro medio ni en atra luenga.

Se recomienda que no sigan purament descriptivas y que sitúen la obra y l'autor u autora en o marco de l'àmbit d'investigació en que s'insertan.

### ***Extensión y forma***

Han de tener una extensión maxima de 15.000 caràcters (espacios incluyius). S'han d'achustar de tot a estas normas de presentación y tamién a la normativa d'a luenga en que sigan escritas. Asinas mesmo, se demanda a las autoras y os autors que s'aseguren d'a buena redacción d'o texto, asinas como d'emplegar un luengache igualitario, que no discriminé ni invisibilice a las mullers u a los hombres.

Los orichinals tendrán, preferiblement, un formato de texto MS Word; tamién s'habrá de ninviar en formato PDF (con os signos tipograficos integraus).

Lo texto ha d'ir encabezau con a ficha bibliografica d'o libro resenyau: nombre de l'autor u autora, seguiu d'o títol (en cursiva), ciudat, editorial, anyo d'edición, pachinas totals d'o libro y ISBN. Eixemplo:

Carme Junyent, *El futur del català depèn de tu*, Barcelona, La Campana, 2020, 144 p., ISBN: 978-84-168-6375-4

A la fin d'o texto, cal indicar lo nombre y los apellius de qui sinya la reseña, seguiu d'a institución academica a la que perteneix, amás d'a suya adreza de correu electronico.

### **III. INDICACIONES ORGANIZATIVAS**

La recepción de propuestas se confirmará antes con antes per correu electronico, momento en que encomenzará un proceso d'avaluación que no durará mas de tres meses. Lo texto será asignau a un miembro d'o comité editorial, qui comprebará la suya adecuación a la revista y lo ninviará pa la suya evaluación a un minimo de dos expertos especializaus en a tematica d'o treballo presentau. A la fin d'o proceso d'avaluación, se comunicará a l'autor la decisión final, que podrá estar:

- Aceptación sin cambios de conteniu; en este caso se comunicará lo numero d'a revista an ye previsita la publicación.
- Aceptación dimpués d'una revisión de contenius; en este caso, se comunicarán los comentarios u las modificacions proposadas per los evaluadors.
- La no aceptación de l'article; en este caso se comunicarán los motivos aducius, asinas como, de forma anonima, los comentarios d'os evaluadors.

### ***Preparación d'os textos***

La redacción d'a revista ninviará las galeradas per correu electronico con un adchunto en PDF an que se sinyalarán los cambios precisos. Tamién se reservará lo dreito a fer cambios lingüisticos, estilisticos y formals en os orichinals, d'o cual s'informará a l'autor en o momento de ninviar-le las galeradas.

### ***Idiomas***

Las luengas marcos d'a *Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua* son l'aragonés y lo catalán. Tamién s'aceptarán articlos y resenyas criticas en atras luengas romanicas y en inglés.

### ***Propiedat intelectual***

L'autor u autora que ninvie un treballo a la redacción d'a *Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua* pa que siga publicau ha d'estar lo titular lechitimo d'os dreitos d'explotación. La lechitimación pa la publicación d'o treballo incluye tamién las imáchens, las tablas, los graficos y otros materials que puedan complementar lo texto, con independencia de si en ye l'autor u no.

### ***Copyright***

L'autor u autora d'un treballo cede a la *Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua* los dreitos d'explotación (reproducción, distribución y comunicación publica), tanto pa la edición impresa en paper como pa la versión electronica, que será accesible a traviés d'internet. Toz los treballos publicaus se troban baixo una licencia **Creative Commons** d'o tipo **Reconoiximiento - NoComercial - SinObraDerivada 4.0**

### ***Difusión***

La *Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua* anima a los autors y autoras a difundir los suyos articlos en pachinas personals, repostes institucionals y rez socials de difusión d'a investigación. En este sentiu, l'equipo editorial agradeix que la difusión se faga, siempre que siga posible, per medio d'un vinclo a lo treballo en a pachina web d'a revista pa que esto tienga una repercusión positiva en a lectura, la citación y l'impacto d'a publicación.

### ***Declaración de privacitat***

Las adreças electronicas y los nombres introducius en a *Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua* s'emplegarán exclusivament pa los fins declaraus per esta revista y no serán disponibles pa otros propositos.

### ***Adreza d'a redacción***

*Revista de l'Academia Aragonesa de la Lengua* (RAAL)  
Edificio "Rosa Arjó"  
C/ San Antonio Abad, 38, 50010 Zaragoza  
[revista@academiaaragonesadelalengua.org](mailto:revista@academiaaragonesadelalengua.org)